

# *Coses d'Albons*

Butlletí núm. 13 · Juliol 2016

## **Continguts**

Intercanvi de llibres a l'escola	2
Josep M. Mariscal, Mestre Artesà	3
8a bicicletada popular	4
1a Marxa Popular i Cursa de Muntanya	5
LAN Party	6
Recull d'imatges	8
Els Bons Gats	10
Opinions sobre el Carnaval	11
Receptes de la Rosa de cal Moreno	12
Programa de la festa major	13

*Núria de can Parlavà*

# Intercanvi de llibres a l'escola

DURANT CELEBRACIÓ DE SANT JORDI

Durant la setmana de Sant Jordi, els nens i les nenes de l'escola La Branca van portar llibres que tenien a casa, els que volguessin canviar.

L'intercanvi es va portar a terme el divendres dia 22 d'abril a la sortida de l'escola: es va muntar una parada perquè la mainada mirés, remenés i triés el que més li agradava.

L'activitat va servir per fomentar l'intercanvi (sense diners), per reaprofitar els llibres usats, i també per fer una mica d'ambient festiu durant la diada.



Ampa de La Branca



*Les cultures també són fetes d'il·lusions cremades, de llibertats prohibides, de desitjos mai acomplerts i de llibres mai publicats.*

Marta Pasqual i Llorenç, doctora en Filologia Catalana (Girona 1983)

*Tenim la sensació que fins i tot quan s'ha respost a totes les possibles preguntes científiques, encara no s'han tocat gens els nostres problemes vitals.*

Ludwig Wittgenstein, filòsof austríac (1889-1951)

## *Coses d'Albons*

Qui som i què fem

Disseny i Composició: Àngels Recasens Ferrer, Sara Borrell Palé  
Amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Albons

Han col·laborat en aquest número: Ajuntament d'Albons, Àngels Recasens, Ampa de l'escola La Branca, Club Esportiu Albons, Els Bons Gats, Jordi Rubio, Josep Peiris i Rosa de cal Moreno.

Imatge de la portada: capella de Sant Grau. Foto: Núria de can Parlavà

Si us interessa rebre el butlletí en línia us podeu subscriure al nostre correu, [cosesdalbons@gmail.com](mailto:cosesdalbons@gmail.com), o bé us el podeu descarregar de la pàgina web [www.albons.cat/el-butlletí](http://www.albons.cat/el-butlletí)

# Josep M. Mariscal, reconegut com a Mestre Artesà

JOSEP MARÍA MARISCAL I PANEQUE, CERAMISTA D'ALBONS, REP EL DIPLOMA DE MESTRE ARTESÀ PER L'EXCEL·LENT DOMINI DE L'OFICI

La Generalitat de Catalunya ha celebrat aquest mes de juny la segona edició dels Premis Nacionals d'Artesania, que reconeixen els artesans, les entitats i les empreses que han excel·lit en la seva obra i trajectòria i han aportat elements d'innovació i prestigi en el sector.

A més d'aquests guardons, en l'acte també s'han lliurat els diplomes de Mestre Artesà corresponents a l'any 2016, que reconeixen el mestratge de 22



artesans (ceramistes, escultors, rajolers, forjadors, joiers, mosaïcistes, etc.) de tot Catalunya.

El **diploma de mestre artesà professional** s'atorga a aquelles persones que tenen un ofici artesà com a professió, i que compten amb més de vint anys de trajectòria professional reconeguda, amb excel·lència en el domini tècnic de l'ofici i aportacions a la seva pràctica, combinades amb la capacitat de transmetre els coneixements de l'ofici mitjançant el mestratge exercit.

El president de la Generalitat, Carles Puigdemont, ha lliurat el diploma de Mestre Artesà a sis artesans de les comarques gironines, un dels quals és Josep Maria Mariscal i Paneque. El ceramista d'Albons ha estat distingit amb el diploma de mestre artesà per l'excel·lent domini de l'ofici mostrat en la seva trajectòria professional, amb una investigació continuada en el desenvolupament de nous procediments.

## Festa de la Vellesa

IMATGES DE LA CELEBRACIÓ DEL DIA 5 DE JUNY



# 8a bicicletada popular

UNA NOVA EDICIÓ DE LA BICICLETADA QUE ORGANITZA  
CADA ANY L'AMPA DE L'ESCOLA LA BRANCA

El mal temps ens va jugar una mala passada: ho teníem tot a punt per fer la bicicletada el dia 8 de maig, però a conseqüència de la pluja, la vam posposar pel 29 de maig.

És una activitat que organitza l'Ampa de l'escola La Branca d'Albons amb la col·laboració, com sempre incondicional, de l'Ajuntament i de l'empresa FriBel.

És una activitat lúdica, festiva i familiar que pretén fomentar l'esport, la cohesió i la participació.

Per portar a terme l'activitat, és necessari i fonamental la implicació i la col·laboració de molta gent.

Per això, volem agrair enormement el treball, les ganes i l'esforç de tothom qui ha fet possible que, un any més, celebrem la bicicletada.

Moltes gràcies a tothom, entre tots ho fem possible!

Ampa de La Branca



**MEC AL** Jordi Coloma 851 15 24 94

**L'Anxova Milionària**

**EL POLLET** LOT PER A RESTAR

**copiplus**

**Ca La Natí**

**TRANSPORTS Josep Viñas** RECAVACIONS

**8ª BICICLETADA ALBONS 2016**

**Diumenge 29 de Maig**  
**9:30h Plaça de l'Església**

**Inscripcions**  
29 de Maig, Plaça de l'Església de 8:30 a 9:25h

**Preu**  
8€ (6€+2€ Assegurança obligatòria)  
2,5€ (nen per cadireta)  
Inclou esmorzar i lliurament de regal

**ORGANITZA** **COL·LABORA**

**AiAIPA** **FriBel**

**NOTES**  
\* Els alumnes de l'escola La Branca i els participants personals sempre serà ho acceptem  
No treballa de pagar la quota d'assegurança.  
En cas de pluja o mal temps, l'organització pot decidir l'ajornament de la marxa. També, si hi ha més ciclistes, es podria modificar el recorregut.  
Els participants de la marxa assumeixen totalment responsabilitat pel comportament dels participants que infringeixin les normes, prohibicions i condicionants de qualsevol tipus de seguretat.

**LOGO L'ESCALA** Tel. 872 77 43 93

**La Perruqueria d'Albons** Tel. 872 77 43 93

**TEXTIL** Tel. 872 24 36 50

**SOMNIS** Tel. 872 24 36 50

**La Puça kids** Tel. 872 66 62 24

**QUEVERES PILAR COMANALA** C/ Ferreries, 26-28 972.36.10.33

**FARMACIA** CARMEL DELA BARRERA C/ Ferreries, 26-28 972.36.10.06

**QUEVERES MARINA** C/ Ferreries, 26-28 972.36.10.06

**CB PETROLIS COSTA BRAVA** GABRIEL DOMÍNGUEZ A-D-C 972.30.18.05

**Substituta Balneari** 1708 Albons Tel. 887 247 740

**YES! can!**

**IMPRESIÓ DE FLEXIBLES**

**INFORMÀTICA L'ESCALA**

# 1a Marxa Popular i Cursa de Muntanya

MÉS DE 200 PARTICIPANTS EN LA PRIMERA EDICIÓ, TOT UN ÈXIT

El diumenge 10 d'abril es va dur a terme la primera edició de la Marxa Popular i la Cursa de Muntanya d'Albons, organitzada pel Club Esportiu Albons amb l'ajuda de voluntaris del poble.



constants pujades i baixades, corriols tècnics i corriols que s'endinsen entre vegetació. En aquest cas, el recorregut passava per la zona de Sant Grau, Marenyà, el Mas Notari, Ventalló, el puig Segalar i Sant Feliu de la Garriga.

La prova constava de dos itineraris:

L'itinerari de la **Marxa Popular**, d'11,5 km i 275 m de desnivell positiu, no presentava cap dificultat tècnica, i es podia fer corrents o caminant tranquil·lament amb la família i els amics. El recorregut portava fins al puig Segalar, on es podia gaudir d'unes vistes impressionants.

L'itinerari de la **Cursa de Muntanya del Segalar**, de 22 km i 600 m de desnivell positiu, estava pensat per a aquelles persones que volguessin córrer per

Hi van assistir un total de 202 corredors i caminaires, que van poder gaudir d'una bona jornada d'esport i, alhora, de vistes de 360° de l'Empordà.

Així doncs, la participació va ser un èxit, i va superar de bon tros les expectatives de l'organització. A més, aquesta primera edició s'ha valorat molt positivament, de manera que es preveu que l'any vinent tingui continuïtat.

Club Esportiu Albons



# LAN party

UNA 'LAN PARTY' ÉS UNA TROBADA DE JUGADORS QUE, SITUATS EN UN MATEIX ESPAI FÍSIC, COMPETEIXEN ENTRE ELLS DES DE DIFERENTS ORDINADORS CONNECTATS A TRAVÉS D'UNA XARXA D'ÀREA LOCAL

El lleure, dit a tort *oci* per castellanisme (que és l'estat o vici d'inactivitat, de no treballar, de no fer res), és aquell temps lliurement dedicat a les aficions i els interessos propis. Per això, a l'Imperi romà oposaven l'*otium* (oci) al *negotium* (el negoci, les obligacions preestablertes).

Ara bé, el temps de lleure no és un temps buit, sense cap utilitat i que es perd. Per consegüent, a la Grècia clàssica el terme que significava oci ('*scholé*') també va donar origen al terme 'escola'.

Si busquéssim a internet el significat d'*oci*, aquest seria un dels aproximaments que podríem trobar.

I precisament aquesta és l'ètica que va animar a crear **Avalon, la primera trobada de l'oci i la subcultura a Albons** el passat 30 de desembre del 2015 al P.I.J., durant tot el dia.

El terme *avalon* prové d'una illa llegendària de la

mitologia celta, situada en algun lloc de les illes britàniques on, segons la llegenda, les pomeres donen saboroses fruites durant tot l'any. Hi habiten nou reines fades, i el que pogués habitar-hi mantindria sempre la salut i l'eterna joventut.

L'oci com a tal és un mètode per mantenir la nostra salut i la joventut fora del negoci. En el negoci, els criteris com ara els títols, l'edat, la raça, el sexe o la posició queden obsolets i queden eclipsats per les capacitats de cadascú com a únics valors.



A Avalon s'hi trobava **un ampli ventall de fórmules d'oci actuals**: oci de taula (jocs de taula, cartes...), oci digital (consoles i ordinadors) i fins i tot propostes d'aprenentatge com ara xerrades i projeccions de material audiovisual, ja que qualsevol cosa que pugui ensenyar sobre com funciona el món s'hauria de mantenir de manera il·limitada i total.

Però el més important era **generar un punt de trobada físic**, on totes aquestes i d'altres aficions, que actualment coexisteixen entre la gran xarxa virtual (Internet, amb la seva constant expansió) i l'actual realitat intercultural, poguessin col·lapsar, i així servir com a caldo de creixement per catalitzar noves idees, relacions interpersonals i/o sinergies cooperatives.





Com a valoració per part del grup organitzatiu, la primera edició d'Avalon es pot avaluar com un èxit, ja que va quedar palès que la cultura està viva i que l'oci uneix, i alhora esquinça les fronteres en tots els àmbits. Vaticinem **una segona edició** del certamen a Albons, millorada, si és possible.

Però aquest i d'altres somnis no podrien succeir sense l'ajuda per part de persones i d'organismes als quals volem donar les gràcies. Es tracta del nostre Ajuntament d'Albons, per la gestió de l'espai incomparable del P.I.J.; el Consell Comarcal, per la coordinació i l'ajuda amb la difusió; el grup sencer de la primera Lan Party d'Albons del 2010, amb tot el seu material electrònic cedit i els coneixements aportats; l'Albons's Game Tester Gang (Nico, Vera i Jonàs); tota la gent que va prestar equipament físic

(Dani, Carlos, Alejandro, Raül...), així com l'ajudant i voluntari (Raül, "el Perlita Dorada").

I molt especialment, ens agradaria donar les gràcies a la Laia Birba, ja que va ser la primera persona que va nodrir la llavor de la il·lusió d'aquest projecte, pel qual es van aconseguir fruits tan saborosos com és l'èxit de l'edició.

En definitiva, gràcies a tothom que va formar part, de totes les maneres possibles, d'Avalon. Us esperem a les pròximes edicions.

I recordeu: *otium sine litteris mors est* ('l'oci sense aprenentatge està mort').

Jordi Rubio



# Recull d'imatges

EN JOSEP PEIRIS ENS MOSTRA FOTOS ANTIGUES  
DE DIFERENTS GENERACIONS EN EL POBLE





A dalt a l'esquerra, l'escola a l'any 1946-1947;  
a baix a l'esquerra, la guarderia al 1976-1977;  
a dalt a la dreta, una trobada sardanista del 1983.  
i a baix a la dreta, la festa de la gent gran, el 1986.



# Els Bons Gats

ASSOCIACIÓ SENSE ÀNIM DE LUCRE



Els Bons Gats va aparèixer abans del 2015 de la mà de la Dolors, l'Eva, en Paco, la Glòria i la Sílvia. Ells van saber enfocar correctament la problemàtica dels gats del poble.

Inicialment va partir de la dedicació i l'esforç personal i econòmic de la Dolors. Va començar a créixer gràcies a la sensibilització i la implicació de l'ajuntament d'Albons, amb l'ajuda de l'associació Sol Gat de l'Escala, entre d'altres. I més endavant, el 2015, es va crear l'associació Els Bons Gats.

Actualment compten també amb la col·laboració de la Paula, encarregada de la part informàtica i la Maria Rosa, que alimenta els gatets més petits.

## Què és Els Bons Gats?

És una associació legalitzada (CIF 55225320), sense ànim de lucre, que s'encarrega de l'esterilització, el control i l'alimentació dels gats de carrer.

## Per què ho fem?

Els gats incontrolats són un problema per a tothom. Des de l'associació, actuem per:

- Per reduir la natalitat dels gats i evitar la proliferació descontrolada.  
Les gates no esterilitzades crien una mitjana de 2 camades l'any, de 2 o 3 gatets cadascuna.
- Per controlar que hi hagi colònies sanes.
- Per millorar la convivència entre les persones i els gats del carrer.

Un gat mascle, en tems de cel, molesta amb els miols, es baralla, i deixa marques amb l'orina.



## Objectius generals

- Esterilitzar els gats com a únic mitjà ètic de control de les colònies. (La castració d'un gat mascle costa 40 €; la d'una femella, 60 €.)
- Ajudar totes aquelles persones que vulguin controlar una colònia de gats al seu carrer o la seva zona de residència.
- Fomentar el respecte a les colònies de gats de carrer i millorar-ne la imatge.
- Establir un protocol d'alimentació (alimentar sense embrutir).
- Aconseguir colònies de gats sans.
- Fomentar l'adopció d'animals.
- Fomentar la col·laboració de voluntaris.
- Conscienciar que no s'abandonin els gats.

S'ha de tenir en compte que un gat domèstic no sobreviu en una colònia de carrer. A més, abandonar un animal està prohibit per llei i pot suposar sancions econòmiques importants. Els gats de carrer estan protegits per llei i es consideren animals domèstics (Llei de protecció dels animals DOGC 51/3 del 17/04/2008 Codi Penal, art 337)

## Què es necessita?

- Cases d'acollida. Es tracta d'acollir un animal a casa durant un temps.
- Voluntaris per les tasques de cura dels gats que viuen al carrer.
- Donacions de pinso i llaunes per alimentar-los.

### Ajuda'ns a ajudar-los

Tel.: 638 183 405

Web: [elsbonsgats.wordpress.com](http://elsbonsgats.wordpress.com)

Facebook: Els Bons Gats

L'ajuntament de Bellcaire d'Empordà també col·labora amb nosaltres pels gats del seu municipi.

# Opinions sobre el Carnaval

S'HA FET UNA SÈRIE DE PREGUNTES DE LA FESTA DE CARNAVAL.  
AQUESTS SÓN ELS RESULTATS

## El jovent opina i fa algunes propostes:

1. Proposem eliminar el ball de tarda dels dilluns. No li va gaire bé a ningú, i a més s'ajunta amb el *show* del vespre. En tot cas es podria substituir per alguna cosa per als més menuts.
2. S'hauria de fomentar més la rua del carrer. El dissabte a la tarda hi havia poca gent i la majoria no anaven disfressats! No s'hauria de servir xocolata desfeta a la gent que no va disfressada.
3. Creiem que s'hauria de canviar d'orquestra, la Montecarlo del dilluns al vespre... És un dia més per a la gent jove i no la trobem adequada. Necessitem més marxa!!!
4. Esperem poder continuar durant molts d'anys amb la celebració del Carnaval! Perquè és una festa en què totes les persones del poble poden participar, des dels més petits a la passarel·la i la rua, fins als joves i els més grans amb el *show*, la passarel·la i l'arrossada.

5. I el millor d'aquesta festa és el punt final amb l'arrossada, una trobada de germanor, on els grans tenen un protagonisme especial amb els seus consells culinaris i d'organització.

## Un anònim:

El Carnaval ha anat a menys però l'arrossada aguanta! Aquest any ha sigut un èxit.

## El Centre Social:

Ha anat molt bé. També proposem treure el ball de tarda, que no té èxit, i fer-lo junt amb la xocolatada, per exemple.

## Les dones de cosir:

Ha anat molt bé, però seria millor que la gent s'impliqués i participés més.

Recordem que la Núria no hi era (estava malaltona) però a les seves orelles li ha arribat que ha anat molt bé i s'ha posat molt contenta.



Foto: Arxiu festes.org

**Dissabte 6 febrer**  
16h des del Bar Local Social  
**GRAN CERCAVILA** amb l'animació de "Viri Virom"  
I després... XOCOLATADA!

**Diumenge 7 de febrer**  
18h Sala del cinema  
**PASSAREL·LA DE CARNAVAL**  
IMPORTANT: inscripcions per la passarel·la a cultura@albons.cat o contactar amb en Jordi Horro. Tothom qui vulgui una cançó concreta l'aurà de portar amb antelació.

**Dilluns 8 de febrer**  
18h Sala del cinema  
**BALL DE TARDA** a càrrec de LA MONTECARLO  
23h Sala del cinema  
**SHOW I BALL DE DISFRESSES**  
a càrrec de LA MONTECARLO  
IMPORTANT: inscripcions pel show a cultura@albons.cat o contactar amb en Jordi Horro. Tothom qui vulgui una cançó concreta l'aurà de portar amb antelació.

**Dimarts 9 de febrer**  
13h Recinte del Bar Local Social  
**TRADICIONAL ARROSSADA**  
i durant tot el dia **JOCs INFANTILS!**

**CARNAVAL ALBONS 2016**

Ajuntament d'Albons | jove n t u i | ARROSSAIRE D'ALBONS

# Receptes

## DE LA ROSA DE CAL MORENO

### CANSALADA DE PORC CRUIXENT

#### Ingredients

750 g de cansalada de porc, all i oli d'oliva.

Per la crema de cigrons i tòfona: 300 g de cigrons, 240 ml d'oli de tòfona, 240 ml d'oli d'oliva, sal i pebre.

A més a més: sèsam, julivert i tòfona negra.



#### Procediment

Tallarem la cansalada a tires d'uns 6 cm de llarg i 6 cm d'ample. A foc suau, amb oli, l'anirem confitant amb els alls (pel costat de la pell, durant 20 minuts). Després es fregeix amb oli molt calent fins que quedi cruixent.

Per fer la crema, triturarem els cigrons cuits i els emulsionarem amb un raig d'oli d'oliva i de tòfona. Ho passarem pel colador xinès per destriar les pellofes.

Picarem el julivert i ratllarem la tòfona.

Ho presentarem en un plat on col·locarem primer la crema de cigrons i la tòfona. A sobre d'això, la cansalada amb la pell a dalt. I per acabar, hi abocarem, el julivert, el sèsam i la tòfona ratllada.

En la recepta anterior hem parlat d'oli de tòfona. Doncs en la següent us parlo de com fer olis deferents per a receptes vàries. Les plantes les podeu trobar al vostre jardí o al bosc. Són olis ben fàcils de fer i molt aromàtics.

### OLI DE FARIGOLA, ROMANÍ...

#### Ingredients

- oli d'oliva
- oli de gira-sol
- brots de romaní, farigola, curri...

#### Procediment

En un pot de vidre preparo oli d'oliva (3 parts) i oli de gira-sol (1 part). Afegeixo un parell de brots de romaní i ho deixo macerar. **Macerar** vol dir estar 15 dies a les fosques, tapats amb un drap o paper d'alumini, dins d'un armari de la cuina, per exemple.

Faig el mateix amb farigola i amb la planta de curri. D'aquesta manera tinc 3 olis de diferents gustos per utilitzar en diversos cuinats. Per exemple:

- Patates a la planxa o al forn amb oli de romaní
- Peix a la planxa amb oli de farigola
- Verdura bullida amb oli al curri

Que aprofiti!



# Programa de la festa major

DEL 21 AL 24 DE JULIOL

## FESTA MAJOR ALBONS

**DIJOURS 21 DE JULIOL DE 2016**

A partir de les 17 h a la pista

**DIA DEL NEN** tots els inflables a 1 €

**DIVENDRES 22 DE JULIOL DE 2016**

Al matí, 7<sup>A</sup> **TROBADA DE CASALS**

i a les 12h **CORREAIGUA** a la pista

19:30h Plaça de poble **PREGÓ DE FESTA MAJOR** a càrrec dels nens del casal  
i **TRACA D'INICI DE FESTES**

21:00h Davant del pavelló **CAMINADA POPULAR** a càrrec del Club Esportiu  
recorregut de 6,5 km

22:00h A la plaça del poble **BALL AMB SOMNIS DUET MUSICAL**

I tot seguit **REMOVIDA I DJ MALTON**

**DISSABTE 23 DE JULIOL DE 2016**

12:00 h Davant del local social **FESTA DE L'ESCUMA AMB ELS ATRAPASOMNIS**

18:30h A la plaça petita **ANIMACIÓ INFANTIL AMB EL POT PETIT**

19:30h Davant del local social **SARDANES AMB LA PRINCIPAL DE L'ESCALA**

23:30h A la plaça del poble **NIT JOVE AMB BANANNA BEACH**

I tot seguit **RADIOHITS**

**DIUMENGE 24 DE JULIOL DE 2016**

12:00 h A l'església **OFICI AMB ACOMPANYAMENT MUSICAL A CÀRREC DEL  
COR PARROQUIAL DE LA TALLADA D'EMPORDÀ**

17:00 h Al bar local social **2N CAMPIONAT DE BOTIFARRA** Inscripcions 1 hora abans

22:00 h Plaça del poble **HAVANERES AMB ELS CANTAIRES DEL MONTGRÍ**



Ajuntament  
d'Albons

Col·labora



